



CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES JUDÍAS
Programa en Internet de Estudios Bíblicos “Bea Zucker”
Los Cinco Libros de Moisés:
Temas Contemporáneos a través de la Perspectiva Clásica
Por la Dra. Bonna Devora Haberman

Sesión 30 Kedoshim—Todas nuestras hijas

Texto

ויקרא יט

א וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר. **ב** דַּבֵּר אֶל-כָּל-עַדְת בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם קֹדֶשׁ תִּהְיוּ כִּי קָדוֹשׁ אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם. **ג** אִישׁ אִמּוֹ וְאָבִיו תִּירָאוּ וְאֶת-שַׁבָּת תִּי תִשְׁמְרוּ וְאֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם. **ד** אֶל-תִּפְגּוּ אֶל-הָאֱלֹהִים וְאֵל הַמַּסֵּכָה לֹא תַעֲשׂוּ לָכֶם אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם. **ה** וְכִי תִזְבְּחוּ זֶבַח שְׁלָמִים לַיהוָה לֶרְצֹנְכֶם תִּזְבְּחֶהוּ. **ו** בְּיוֹם זִבְחֶכֶם יֵאָכֵל וּמִמְחֶרֶת וְהַנּוֹתֵר עַד-יוֹם הַשְּׁלִישִׁי בָאֵשׁ יִשְׂרָף. **ז** וְאִם הָאֵכָל יֵאָכֵל בְּיוֹם הַשְּׁלִישִׁי פְגוּל הוּא לֹא יִרְצֶה. **ח** וְאִכְלִיו עוֹנוֹ יִשָּׂא פִי-אֶת-קֹדֶשׁ יְהוָה חָלָל וְנִכְרְתָה הַנֶּפֶשׁ הַהִוא מֵעַמִּיהָ. **ט** וּבְקִצְרְכֶם אֶת-קִצִּיר אֲרֻצְכֶם לֹא תִכְלֶה פֶּאֶת שְׂדֵךְ לְקַצֹּר וְלִקְטֹף קִצִּירְךָ לֹא תִלְקֹט. **י** וְכִרְמֶךָ לֹא תַעֲזוֹל וּפְרִט פְּרִמֶךָ לֹא תִלְקֹט לְעֵנִי וְלִגֵּר תַעֲזוֹב אֹתָם אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם. **יא** לֹא תִגְנוּ בּוֹ וְלֹא-תִכְחָשׂוּ וְלֹא-תִשְׁקְרוּ אִישׁ בְּעֵמִיתוֹ. **יב** וְלֹא-תִשְׁבְּעוּ בְשֵׁמִי לְשָׁקֵר וְחִלַּקְתָּ אֶת-שֵׁם אֱלֹהֵיךָ אֲנִי יְהוָה. **יג** לֹא-תַעֲשֶׂה קֶּדְשׁ אֶת-רַעְיֶךָ וְלֹא תִגְזוֹל לֹא-תִלְוֶה פְעֻלַת שְׂכִיר אֶתְךָ עַד-בֹּקֶר. **יד** לֹא-תִקַּל חֶרֶשׁ וְלִפְנֵי עוֹר לֹא תִתֵּן מִכֶּשֶׁל וְיִירָאֲתָ מֵאֵל הֵיךָ אֲנִי יְהוָה. **טו** לֹא-תַעֲשׂוּ עוֹל בְּמִשְׁפַּט לֹא-תִשָּׂא פְנֵי-דָל וְלֹא תִהְדָּר פְּנֵי גְדוֹל בְּצַדִּיק תִּשְׁפִּיט עִמִּיתְךָ. **טז** לֹא-תִלְוֶה רֵכִיל בְּעֵמִיתְךָ לֹא תַעֲמִיד עַל-דַּם רַעְיֶךָ אֲנִי יְהוָה. **יז** לֹא-תִשָּׂא אֶת-אָחִיךָ בְּלִבְכֶךָ הוֹכֵחַ תוֹכִיחַ אֶת-עִמִּיתְךָ וְלֹא-תִשָּׂא עָלָיו חֲטָא. **יח** לֹא-תִקְוֶה וְלֹא-תִתֵּר אֶת-בְּנֵי עַמְּךָ וְאֶהְבֶּתָ לְרַעְיֶךָ כְּמוֹךָ אֲנִי יְהוָה. **יט** אֶת-חֶקְךָ תִי תִשְׁמְרוּ בְהִמָּתֵךְ לֹא-תִרְבִּיעַ פְּלָאִים שְׂדֵךְ לֹא-תִזְרַע פְּלָאִים וּבְגֵד פְּלָאִים שֶׁעֲטוּזָה לֹא יַעֲלֶה עָלֶיךָ. **כ** וְאִישׁ כִּי-יִשְׁכַּב אֶת-אִשְׁהָ שְׁכַבְתָּ-זָרַע וְהוּא שִׁפְחָה נִחְרַפְתָּ לְאִישׁ וְהַפְדָּה לֹא נִפְדָּתָה אוֹ חִפְשָׁה לֹא נִתְּנָה-לָהּ בְּקֶרֶת תִּהְיֶה לֹא יוֹמְתוּ כִי-לֹא חִפְשָׁה. **כא** וְהִבִּיא אֶת-אִשְׁמוֹ לַיהוָה אֶל-פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד אֵיל אֲשָׁם. **כב** וְכִפַּר עָלָיו הִפְּקוּ בְּאֵיל הָאֲשָׁם לִפְנֵי יְהוָה עַל-חַטָּאתוֹ אֲשֶׁר חָטָא וְנִסְלַח לוֹ מִחַטָּאתוֹ אֲשֶׁר חָטָא. **כג** וְכִי-תִבֹּאוּ אֶל-הָאָרֶץ וְנִטְעַמְתֶּם כָּל-עֵץ מֵאֲכָל וְעִרְלֹתֶם עִרְלֹתוֹ אֶת-פְּרִיֹו שְׁלֹשׁ שָׁנִים יִהְיֶה לָכֶם עִרְלִים לֹא יֵאָכֵל. **כד** וּבִשְׁנָה הַרְבִּיעִת יִהְיֶה כָּל-פְּרִיֹו קֹדֶשׁ הַלְוִיִּים לַיהוָה. **כה** וּבִשְׁנָה הַחֲמִישִׁית תִּאֲכְלוּ אֶת-פְּרִיֹו לְהוֹסִיף לָכֶם תְּבוּאָתוֹ אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם. **כו** לֹא תִאֲכְלוּ עַל-הַדָּם לֹא תִנְחָשׂוּ וְלֹא תַעֲוִנוּ. **כז** לֹא תִקְפוּ פֶּאֶת רֵאשִׁיכֶם וְלֹא תִשְׁחִית אֶת פֶּאֶת זִקְנֶךָ. **כח** וְשָׁרֵט לִנְפֹשׁ לֹא תִתְּנוּ בְּבִשְׂרֻכֶם וְכֹתֶה קַעֲקוּעַ לֹא תִתְּנוּ בְכֶם אֲנִי יְהוָה. **כט** אֶל-תִּחַלֵּל אֶת-בֵּיתְךָ לְהַזְנוֹתָהּ וְלֹא-תִזְנוּ הָאָרֶץ וּמִלֶּאָה הָאָרֶץ זָמָה.

Vayiqra 19

1 El Eterno habló a Moshé (Moisés), diciendo: **2** «Háblale a toda la asamblea de los Hijos de Israel y diles: Santos seréis, pues Yo soy Santo, El Eterno, vuestro Dios. **3** Todos los hombres: a vuestro padre y vuestra madre temeréis, y Mis Shabat observaréis, Yo soy El Eterno, vuestro Dios.

4 No tornéis hacia los ídolos y no os hagáis dioses fundidos. Yo soy El Eterno, vuestro Dios. **5** Cuando sacrificuéis una ofrenda festiva de paz para El Eterno, la sacrificaréis para que halléis gracia. **6** El día que la sacrificuéis será comida y al día siguiente, y todo lo que sobre hasta el tercer día se quemará en el fuego. **7** Pero si fuere comida al tercer día, será rechazada, no será aceptada. **8** Cada uno de los que la coma cargará con su iniquidad, pues ha profanado lo que es sagrado para El Eterno; y esa alma será apartada de su pueblo.

9 Cuando recolectéis la cosecha de vuestra tierra, no recogeréis completamente las esquinas de vuestro campo ni recogeréis las espigas caídas. **10** No tomaréis las ramas no crecidas de vuestros viñedos ni recogeréis el fruto caído de vuestros viñedos; al pobre y al prosélito se los dejaréis. Yo soy El Eterno, vuestro Dios.

11 No robaréis, no negaréis falsamente y no os mentiréis mutuamente. **12** No juraréis en falso por Mi Nombre, profanando así el Nombre de vuestro Dios. Yo soy El Eterno.



CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES JUDÍAS
Programa en Internet de Estudios Bíblicos “Bea Zucker”
Los Cinco Libros de Moisés:
Temas Contemporáneos a través de la Perspectiva Clásica
Por la Dra. Bonna Devora Haberman

13 No engañaréis a vuestro prójimo y no robaréis; la paga del asalariado no permanecerá en tu poder toda la noche hasta la mañana.

14 No maldeciréis al sordo y no pondréis estorbo delante del ciego; temeréis a vuestro Dios. Yo soy El Eterno.

15 No pervertiréis la justicia; no favoreceréis al pobre y no honraréis al grande; con rectitud juzgaréis a vuestro prójimo. **16** No seréis difamadores entre vuestro pueblo; no os quedaréis de pie, sin intervenir mientras se derrama la sangre de vuestro prójimo, Yo soy El Eterno..

17 No odiaréis a vuestro hermano en vuestro corazón; reprenderéis a vuestro prójimo y no cargaréis con un pecado por su causa. **18** No tomaréis venganza y no guardaréis rencor contra los miembros de vuestro pueblo; amaréis a vuestro prójimo como a vosotros mismos. Yo soy El Eterno.

19 Observaréis Mis decretos: no aparearéis vuestro animal con otra especie, no sembraréis vuestro campo con semillas mezcladas; y la vestimenta que es una mezcla de fibras combinadas no estará sobre vosotros.

20 Si un hombre yace carnalmente con una mujer y ella es una esclava que fue designada para otro hombre y no ha sido redimida ni se le ha concedido libertad, habrá una investigación: no será condenada a muerte, pues no ha sido liberada. **21** Él traerá su ofrenda de culpa a El Eterno, a la entrada de la Tienda de la Reunión, una ofrenda de culpa de un carnero. **22** El sacerdote le procurará la expiación por el pecado que cometió con la ofrenda de culpa del carnero ante El Eterno; y el pecado que cometió le será perdonado.

23 Cuando viniereis a la tierra y plantareis cualquier árbol frutal, consideraréis a sus frutos prohibidos; durante tres años os serán prohibidos, no se comerán. **24** Al cuarto año, todos sus frutos serán santificados para loar a El Eterno. **25** Y al quinto año podréis comer sus frutos, para que aumente su cosecha para vosotros. Yo soy El Eterno, vuestro Dios. **26** No comeréis sobre la sangre; no practicaréis la brujería y no creeréis en momentos de suerte. **27** No cortaréis el borde del cuero cabelludo y no destruiréis el borde de la barba. **28** No haréis cortes en vuestra carne por los muertos y no os practicaréis tatuajes. Yo soy El Eterno.

29 No profanéis a vuestras hijas para que se prostituyan, para que la tierra no se vuelva ruin y la tierra no se llene de depravación.



CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES JUDÍAS
Programa en Internet de Estudios Bíblicos “Bea Zucker”
Los Cinco Libros de Moisés:
Temas Contemporáneos a través de la Perspectiva Clásica
Por la Dra. Bonna Devora Haberman

Contexto

La Parasha Kedoshim recopila mandamientos positivos y negativos, muchos de ellos emitidos en otros contextos. La Parasha cubre una vasta gama de prohibiciones, tales como la idolatría (Vayiqra 10:4) y la falsificación de pesos y medidas (Vayiqra 19:35), y también obligaciones como observar el Sabbath (Vayiqra 19:3), juzgar con imparcialidad (Vayiqra 19:15), dejar las frutas caídas en el suelo para los pobres (Vayiqra 19:10), y tal vez la más sensible, amar al prójimo como a sí mismo (Vayiqra 19:17). Los mandamientos en esta Parasha nos guían para ser santos, como Dios, y ser merecedores de vivir en la tierra de Israel. El estilo de vida que ordena la Parasha Kedoshim se basa en el reconocimiento de que fuimos esclavos en Egipto y que Dios nos sacó del cautiverio para llevarnos hacia la libertad y las responsabilidades. (Vayiqra 19:35).

Investigación

El motivo y el objetivo de esta Parasha es guiar a las personas hacia una vida santa, porque Dios es santo. Kedoshim muestra que la santidad mora en un estilo de vida espiritualmente bien integrado, combinando la observancia de los rituales con la conciencia social, preocupándose por el prójimo y por el bienestar de la comunidad. Este programa compromete a los judíos con Dios, con los seres humanos y con su accionar en la tierra, y nos exhorta a demostrar nuestra fe en función de como nos relacionamos con el prójimo.

Entre los mandamientos existen varias reglas que ordenan las relaciones sexuales apropiadas, tanto en el mundo animado como inanimado. No se permite el apareamiento de animales de especies distintas, ni la siembra con semillas mezcladas, ni la vestimenta con mezcla de fibras (Vayiqra 19:19). Se amplía la prohibición de ciertos actos sexuales como ser: el adulterio, el sexo entre familiares por sangre y/o matrimonio, la homosexualidad y el sexo con animales (Vayiqra 20: 10-20). Según explica el texto, el comportamiento sexual disciplinado es una condición importante para la santidad.

En la Parasha anterior, entre las prohibiciones que se recitan en Yom Kippur, no se prohíbe explícitamente las relaciones sexuales entre padre e hija. (Vayiqra 18:6-23). En esta Parasha, la Tora específicamente menciona a los padres, **No profanéis a vuestras hijas para que se prostituyan, para que la tierra no se vuelva ruin y la tierra no se llene de depravación** (Vayiqra 19:29).

Aquí la prostitución es hillul-deshonra, la profanación de la santidad. La palabra que hace referencia a la prostitución es znut, que según el [BDBLexicon](#) significa fornicación, prostitución. La Torah usa este verbo para decir “no prostituyas a tu hija”, es decir no la hagas prostituirse. En cuanto a la palabra zona, yo lo interpreto como “mujeres prostituídas” que muestra claramente que la Torah asume en este versículo que alguien es responsable de que una mujer se convierta en prostituta. Puede ser un individuo o individuos, la sociedad, la cultura, la economía o una situación militar que obliga a la mujer a prostituirse ya sea por la fuerza, y/u otras formas.

La Tora conecta específicamente la santidad con la protección de la sexualidad de la mujer. El versículo se refiere a la hija, e implica al mismo tiempo que la hija representa a la comunidad de Israel. Israel debe honrarla y protegerla para evitar la penetración de influencias foráneas y/o ilegales. Analice un caso que leeremos posteriormente en Bamidbar,

Israel se estableció en los Shitim y el pueblo empezó a cometer adulterio con las hijas de Moab. Ellas invitaban al pueblo a las fiestas de sus dioses; el pueblo comió y se postró ante sus dioses. Israel se unió a Baal Peor, y la ira de El Eterno se encendió contra Israel.



CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES JUDÍAS
Programa en Internet de Estudios Bíblicos “Bea Zucker”
Los Cinco Libros de Moisés:
Temas Contemporáneos a través de la Perspectiva Clásica
Por la Dra. Bonna Devora Haberman

(Bamidbar 25:1-3)

A causa de la intimidad sexual con los idólatras, los israelitas se descarrilan y se convierten en idólatras. La Tora señala que la falta de límites sexuales está vinculada con la corrupción y la depravación en general. De esta forma, el sexo es tanto una metáfora por la mezcla cultural y religiosa como un medio corporal que lo genera. A través del encuentro sexual los israelitas son vulnerables a influencias que los distraen de su fe en Dios; esas influencias penetran en la comunidad. Esta parte del texto exhorta a los padres a proteger a sus hijos de la corrupción provocada por una atracción cándida, sexual y espiritual, un tema que afecta tanto a hombres como a mujeres.

Si bien la lectura del versículo de esta Parasha ayuda desde una perspectiva nacional, la prohibición de la prostitución se refiere específicamente a los padres y a nuestras hijas. El texto prohíbe a los padres vender a sus hijas y mujeres para la prostitución. El Rambán explica así el versículo:

El padre (sic) no debería decir “dado que la Tora obliga a quién seduce y a quién viola compensar monetariamente al padre por los daños, le entregaré mi hija a este hombre para que, por una suma prefijada, tenga sexo con ella o permitiré que este hombre tenga sexo con ella sin pagar, porque una persona puede perder sus derechos y donar su propiedad a quién se le plazca. Por lo tanto la Tora dice, “**No profanéis a vuestras hijas para que se prostituyan**” (Rambán, Mishna Torah, Wömen, Halachot concerning an Unmarried Woman 2:15)

El Rambán relaciona este versículo con las reglas de la Tora sobre el matrimonio:

Si un hombre seduce a una mujer soltera por quién aun no se pagó el precio de la novia, y se acuesta con ella, deberá hacerla su esposa pagando el precio de la novia. Si el padre se niega a darle a su hija, igual tendrá que pesar la plata en acuerdo con el precio de la novia de una mujer soltera (Shmot 22: 15-16)

El Rambán también hace referencia a otro versículo sobre la violación que analizaremos luego en el Libro de Devarim. Según la Tora el padre recibe del hombre que se casa con su hija, la seduce o la viola, el precio por la novia y por los daños (la violación). Según el Rambán, la Torah parecería otorgar al padre tanto control sobre la sexualidad y la capacidad reproductiva de su hija, que éste podría asumir que también tiene derecho a recibir otros pagos por su sexualidad, es decir por prostituirla. Es por eso que el Rambán interpreta que la Tora fija límites claro, declara que NO se debe prostituir a las hijas.

Tal vez somos optimistas cuando asumimos que los padres judíos no pensarían en vender a sus hijas para la prostitución según la entendemos, pero en el Talmud los sabios especifican la prohibición.

El Rabino Mani manifestó (que según ellos) esto se refiere a quién dé en matrimonio a su hija (joven) a un hombre mayor. Y fue dicho “**No profanéis a vuestras hijas para que se prostituyan**”; el Rabino Eliezer señala que esto se refiere a casar a su hija (joven) con un hombre mayor. Y el Rabino Akiba dice: Esto se refiere a la demora en casar a una hija que ya es mayor. (Sanhedrin 76a)

Según el Rabino Mani y el Rabino Eliezer el versículo les indica a los padres que no deben casar a sus hijos con personas que no les atraen a fin de reducir la susceptibilidad al adulterio. Los sabios



CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES JUDÍAS
Programa en Internet de Estudios Bíblicos “Bea Zucker”
Los Cinco Libros de Moisés:
Temas Contemporáneos a través de la Perspectiva Clásica
Por la Dra. Bonna Devora Haberman

dan como ejemplo la diferencia de edad. Para el Rabino Akiba el versículo da a entender que las familias no deben demorar en casar a sus hijos para que los jóvenes no caigan en la tentación de tener sexo fuera del matrimonio.

Estos diversos intérpretes aplican los mandamientos a situaciones que le son familiares en su contexto histórico y social. La prostitución se convierte en un término que expresa el pensamiento de los sabios en cuanto a la profanación de la santidad entre hombres y mujeres, entre personas de una comunidad y en la relación del pueblo judío con Dios. Aspiran a una forma ideal de conectarse: focalizado, satisfactorio y exclusivo.

Si bien la Tora prohíbe la prostitución de nuestras hijas, los judíos estuvieron implicados en la prostitución, y lo siguen estando. Durante los siglos IXX y XX los judíos estaban muy involucrados en lo que se conoció como La Trata de Blancas, el tráfico mundial de mujeres para la prostitución. En condiciones de pobreza, industrialización y urbanización, los judíos seculares y religiosas vendían a sus hijas y hermanas a la prostitución. La Zvi Migdal fue una de las tristes bandas del crimen organizado para la prostitución que operaron en todo el mundo, desde Buenos Aires hasta Beijing.

Sigmund Freud aplicó a una de sus pacientes, [Bertha Pappenheim](#) (1859 – 1936), un tratamiento que le había revelado Josef Breuer para apoyar su teoría y método de terapia verbal catártica. En las publicaciones de Freud se le identificaba como “Anna O”. Si bien su psicólogo la había diagnosticado como “histérica”, Bertha Pappenheim se ocupaba de las mujeres judías explotadas por la prostitución y abogaba por su liberación al tiempo que combatía el comercio de la trata de blancas. Las comunidades judías y los rabinos se oponían a sus actividades y las de otras mujeres, porque ponían en evidencia las actividades judías en el ámbito de la prostitución.

En la década de los 90 surgieron en Israel las actividades contemporáneas de tráfico de personas para la prostitución. En el año 2011 el informe anual del Departamento de Estado de los Estados Unidos coloca por quinto año consecutivo a Israel en el “nivel 2”; Israel “no cumple plenamente con las mínimas normas internacionales para prevenir el tráfico humano, si bien esta realizando esfuerzos para lograrlo”.

Los antisemitas y los antisionistas continúan castigando a los judíos y a Israel por esta deplorable actividad. En su libro Mein Kampf, Adolf Hitler culpa a los judíos por la prostitución, una de las causas de la decadencia de Alemania. La “prostitución del amor”, dice, es la responsable del “terrible envenenamiento de la salud nacional” a través de la sífilis, una “enfermedad judía”. Si bien estos reclamos son absurdos, el nivel de participación de las comunidades judías en el comercio de trata de blancas plantea dudas sobre si la prostitución es una práctica cultural, o solo un problema de la actividad delictiva. En la década de 1990 ministros del gobierno israelí, las cárceles y la policía fueron muchas veces cómplices del tráfico. A partir del año 2006 se aprobó una legislación contra el tráfico de personas en respuesta al alto perfil público de Israel tanto como lugar de tránsito o como destino de las personas traficadas.

La mayoría de las culturas tradicionales tienen actitudes y prácticas que contribuyen a normalizar y facilitar la aceptación de la prostitución. En sus mitos fundacionales, las antiguas culturas griegas y romanas y muchas culturas contemporáneas regulan la violación de la integridad corporal de la mujer y de toda la humanidad. Los criminales compran y venden a la mujer por la continua demanda de los hombres por sexo con mujeres. Esa demanda hace que la prostitución sea muy redituable y tolera la opresión y el abuso contra las mujeres y las niñas.



CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES JUDÍAS
Programa en Internet de Estudios Bíblicos “Bea Zucker”
Los Cinco Libros de Moisés:
Temas Contemporáneos a través de la Perspectiva Clásica
Por la Dra. Bonna Devora Haberman

Los judíos y la tradición judía no son los únicos culpables del delito de la prostitución, la cultura judía no es la única en permitir o aceptar este tipo de relaciones con la mujer y con la sexualidad de la mujer. Sin embargo los judíos son por cierto responsables, y muchas veces niegan su participación en la prostitución. Tenemos que trabajar para eliminar estas prácticas y actitudes de nuestra vida y de la sociedad

Dos historias del Talmud se refieren a la prostitución, y expresan tanto deseo como miedo

Historia 1

Había una vez un hombre muy cuidadoso con el mandamiento de los tzizit. Se enteró que una prostituta que habitaba en uno de los pueblos frente al mar, aceptaba cuatrocientas monedas de oro por sus servicios. Le envió las cuatrocientas monedas de oro y fijó una cita. Cuando llegó a la casa, la sierva de la mujer prostituta lo anunció: “el hombre que te envió las cuatrocientas monedas de oro esta en la puerta”, a lo cual la mujer prostituta respondió: “déjalo pasar”.

Cuando él entró, ella le preparó siete camas, seis de plata y una de oro; y entre cama y cama había escalones de plata, pero en la última eran de oro. La mujer fue a la última cama y se acostó desnuda. El se acercó deseando sentarse desnudo también con ella, cuando de repente los cuatro flecos (tzizit) le golpearon la cara, y entonces se deslizó de la cama y se sentó en el suelo. Ella también se levantó, se sentó en el suelo y le dijo: “no me iré hasta que me digas que mancha viste en mi”. Y él respondió: “nunca había visto a una mujer tan hermosa como tu, pero hay un mandamiento que Dios nos ordenó, se llama tzizit y donde esta escrito dos veces “Yo soy tu Señor, tu Dios”, que significa Yo soy Ella/El que te castigaré en el futuro y soy Ella/El que te recompensaré en el futuro. Los tzizit se me aparecieron como cuatro testigos.

Y ella le dijo: “no me iré hasta que me digas tu nombre, el nombre de tu pueblo, el nombre de tu maestro, y el nombre de la escuela donde estudiaste la Tora”. El se lo escribió y se lo entregó. Entonces ella se levantó y dividió sus bienes en tres partes; un tercio para el gobierno, un tercio para ser distribuido entre los pobres y se llevó el último tercio junto con las sabanas. Luego fue al bet hamidrash (casa de estudio) del Rabino Chiyya y le dijo: “Maestro dame las instrucciones para convertirme”. Y el contestó: “Hija mía, tal vez tus ojos se posaron en alguno de mis alumnos?” Ella sacó entonces el papel y se lo entregó. Y el Rabino dijo “ve a disfrutar de su adquisición”. Y aquellas mismas sábanas que había dispuesto para el estudiante con un fin ilícito, las extendió ahora legalmente para él. (Menachot 44a)

Historia 2

Se dijo que no existía una prostituta en el mundo con quién el Rabino Eleazar ben Dordia no hubiese tenido relaciones. Una vez, escuchó que en uno de los pueblos frente al mar había una prostituta que aceptaba una bolsa de monedas de oro por sus servicios, tomó una bolsa con monedas de oro y cruzó siete ríos para encontrarse con ella. Cuando estaba con ella, la mujer tuvo flatulencia, y dijo “así como el gas no vuelve a su lugar, Eleazar ben Dordia nunca será recibido en arrepentimiento”.

El luego se fue y se sentó entre dos montañas y exclamó: “O montañas, rogad misericordia por mí”. Y le contestaron “Como vamos a orar por ti? Tenemos que rezar por nosotros, por que fue dicho que las montañas partirán y las colinas desaparecerán”. Entonces fue a los cielos y a la tierra y les dijo “Rogad misericordia por mí”. Y los cielos y la tierra le



CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES JUDÍAS
Programa en Internet de Estudios Bíblicos “Bea Zucker”
Los Cinco Libros de Moisés:
Temas Contemporáneos a través de la Perspectiva Clásica
Por la Dra. Bonna Devora Haberman

respondieron “Tenemos que rezar por nosotros por que fue dicho que los cielos desaparecerán como el humo, y la tierra envejecerá como una vestimenta”. Entonces le rogó al sol y a la luna y a las estrellas y a las constelaciones para que oren por su misericordia, pero le respondieron de la misma forma.

Dijo entonces el Rabino Eliezer, “Entonces todo depende solo de mi”. Colocó su cabeza entre las rodillas y lloró con tanta fuerza que su alma abandonó el cuerpo (murió). Entonces se oyó el bat-kol, (la voz del cielo) diciendo: “El Rabino Eleazar ben Dordia, esta destinado a la vida en el mundo que vendrá”. Cuando Rebi escuchó la historia lloró y dijo: “Una persona puede llegar a la vida eterna después de muchos años, y otra en una hora”. También dijo: No solo son aceptados aquellos que se arrepienten, sino también se les llama “Rabino”. (Avodah Zara 17a)

Aparentemente, según estas historias, los hombres judíos conocían y frecuentaban a las prostitutas. Hoy en día la prostitución es uno de los grandes males de la humanidad, que somete a millones de niñas y mujeres en todo el mundo a la humillación, la violación, los castigos, las drogas, los robos, el secuestro y el asesinato. La excesiva demanda por sexo que explota a niñas y mujeres oprime a las más vulnerables de la sociedad. Al describir el trauma y las consecuencias de la prostitución, una adolescente de 14 años señaló “te sientes como una hamburguesa de carne, toda picada y apenas manteniéndose unida”. (D. Kelly Weisberg, Children of the night, Toronto, Lexington Books, 1985). Investigaciones en Canadá determinaron que las niñas y las mujeres prostitutas tienen una tasa de mortalidad 40 veces mayor al promedio nacional. (Special Committee on Pornography and Prostitution, 1985, Pornography and Prostitution in Canada, 350). La experiencia de la esclavitud y de haber sido liberados de nuestros opresores, es la base de esta refinada sensibilidad ética en la Parasha Kedoshim. Uno de los principios éticos del Exodo de la esclavitud es prohibir la prostitución de nuestras hijas – de todas las hijas.

Preguntas para el Debate

En base a diversas interpretaciones, ya sea personal, social, nacional, etc. ¿como interpreta la prohibición de prostituir a las hijas?

En el análisis de las dos historias, ¿como se relacionan en la Parasha Kedoshim la santidad con la historia de la mujer que tenia camas de plata y oro y la del hombre con los tzitzit?

Evaluar, entre otras, el papel y el estatus de mujeres y hombres con el enfoque del narrador de los cuentos talmúdicos. Explique los resultados tan opuestos que tienen los protagonistas en las dos historias- un matrimonio feliz en la primera y la muerte en la segunda. ¿De que forma estas historias afectarían la actitud de las personas hacia la prostitución?

¿Cual es el significado y la importancia en su vida personal, en la comunidad o en la sociedad de prohibir la prostitución de una hija?

Según su visión y la visión de esta Parasha, analice si/como se ponen en riesgo las aspiraciones espirituales y la santidad cuando mujeres en todo el mundo están sometidas a la prostitución. Relacione y compare este mandamiento con otros mandamientos que exhortan a respetar la dignidad y la vulnerabilidad humana.



CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES JUDÍAS
Programa en Internet de Estudios Bíblicos “Bea Zucker”
Los Cinco Libros de Moisés:
Temas Contemporáneos a través de la Perspectiva Clásica
Por la Dra. Bonna Devora Haberman

En su opinión, ¿de que forma lo sagrado y/o la buena vida están conectados con la sexualidad?

Enlaces para el estudio

Lo más conocido del estudio sobre textos rabínicos de Judith Romney Wegner, *Chattel or Person? The Status of Women in the Mishnah*, es su argumentación de que los sabios perciben la capacidad sexual y reproductiva de la mujer como una propiedad que se transfiere entre padres y esposos. Además de la sexualidad, Judith Romney Wegner argumenta que según la ley rabínica la mujer judía tiene una amplia independencia, especialmente en cuanto a la propiedad. [Este](#) es un resumen de su libro editado por el Proyecto de Ética Sexual Feminista de la Universidad de Brandeis.

El Archivo de Mujeres Judías publica en Internet un [resumen](#) de la trata de blancas. Este libro [Sex and Danger in Buenos Aires, Prostitution, Family and Nation in Argentina](#), por Donna J. Guy analiza la prostitución en la Argentina y la participación de los judíos.

El libro de Edward J. Bristow *Prostitution and Prejudice: The Jewish Fight against White Slavery – 1870 – 1939*, fue cuidadosamente investigado. Es imposible suministrar el enlace para un resumen de este libro donde la información no este manipulada o distorsionada y donde no se abuse del material histórico con objetivos antisemitas.

Vea [este breve resumen](#) del extraordinario trabajo de Bertha Pappenheim en Europa como una activa feminista judía religiosa.

En respuesta a la pregunta “según la Halajá, ¿está permitido ir con una prostituta?”, [estas](#) son otras historias talmúdicas en el contexto ortodoxo, que hacen referencia al deseo de los hombres y a la prostitución.

Leonard Fine escribe en el [Jewish Weekly de San Francisco](#) sobre su descubrimiento en 1998 de la participación criminal de israelíes contemporáneos en el tráfico de personas y en la prostitución. .

[Esta](#) es una referencia sobre Israel en el Informe Annual del Departamento de Estado de los Estados Unidos 2011 sobre el Tráfico de Personas.

En la prostitución, “los hombres no compran a la persona sino al cuerpo que actúa como una persona, y es a la persona a quién se le adjudican los conceptos más dañinos, racistas y sexistas contra la mujer”. (Kathleen Barry, *The Prostitution of Sexuality*, 1995, New York, New York University Press). [Esta](#) es una hoja informativa sobre la prostitución; en la página web hay más información.

Muchas Organizaciones No Gubernamentales participan activamente en la lucha contra la prostitución y el tráfico de personas. Por más información vea la [Coalition Against Trafficking in Women](#), el [Polaris Project](#), y el [Angel Coalition](#), que operan en la Federación de la Unión Soviética en lugares desde donde se trafican mujeres hacia Israel.

[Este](#) es un informe preparado por la ONG israelí “Hotline for Migrant Workers” (Kav LaOved), el Tráfico Humano en Israel 2008-2009: Legislación, Ejecución y Jurisprudencia. El trabajo de la [Task Force contra el Tráfico Humano](#) Israel.



CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES JUDÍAS
Programa en Internet de Estudios Bíblicos “Bea Zucker”
Los Cinco Libros de Moisés:
Temas Contemporáneos a través de la Perspectiva Clásica
Por la Dra. Bonna Devora Haberman

En 1998 Suecia aprobó la legislación más progresista y efectiva del mundo que tipifica como culpables a los consumidores. [Este artículo](#) explica “La ley aprobada en Suecia, que prohíbe la compra de servicios sexuales”

Resumen de los Temas

La Parasha describe la santidad como un intricado tejido de rituales y de comportamiento ético. El objetivo de prohibir prostituir a las hijas es evitar la profanación, tanto en términos de transparencia y de fe de la comunidad de Israel, como de dignidad y bienestar de las niñas y de las mujeres. Lamentablemente este mandamiento se practica muy poco y la profanación es endémica en todo el mundo, incluyendo Israel.

Métodos y Observaciones

Cuando estudiamos la Tora encontramos que en la humanidad existen problemas difíciles de resolver. Muchas personas ignoran o reprimen aquellos temas que dan una mala imagen sobre nuestro comportamiento, ya sea como personas, como comunidad o como pueblo. Al exponer nuestros fracasos con preocupación y sensibilidad; nuestro objetivo no es mostrar una imagen negativa del Pueblo Judío, sino aprovechar la oportunidad que nos brinda la Tora para investigar y enfrentar las deficiencias éticas a fin de cumplir mejor con nuestras aspiraciones espirituales de santidad.

Contacto

Por consultas o comentarios, sírvase contactar a la
Dr. Bonna Devora Haberman - bonnadevora@gmail.com